

Isa

Chapter 13

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

:ၵ၆ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ 1
 အာမုတသ သား-၏ ယရှောယ မငြိတတ်မူ -ထိုသူ ဘာဘုလုန်-၏ ဝန်ထုပ်
[H0531](#) [H2372](#) [H0894](#)

ဗာဗုလုန်မြို့ကို ရည်ဆောင်၍ အာမုတ်၏သား ဟရှောယခံရသော ဗျာဒိတ်တော်အချက်ဟူမူကား။

ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ 2
 လက် ယမ်းခါက ညှုတို့-သို့ အသံ မှငြိက ခလံ မှငြိက ခခင်းပါးသော တောင်-၏ -အပေါ်
[H3027](#) [H5251](#) [H5375](#) [H8192](#) [H2022](#)
 :ၵ၆ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆
 မူးမတ်များ တံခါးများ-၏ -နှင့်ဝင်ကမြည်
[H5081](#) [H6607](#) [H0935](#)

ရှင်းလင်းသော တောင်ပေါ်မှာအလံကို ထူက ကျယ်သောအသံနှင့် အော်ဟစ်က လက်ကိုလှုပ်က ညှုတို့သည် မင်းတို့နရောတံခါးများကို ဝင်ကခြေ။

ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ 3
 -သို့ငါ-၏အမျက် ငါ-၏တန်ခိုးရှိသူများ ငါခေါ်ပြ လည်း ငါ-၏သန်ရှင်းသူများ-သို့ အမိန့်ပြ ငါ
[H0639](#) [H1368](#) [H7121](#) [H1571](#) [H6942](#) [H6680](#) [H0589](#)
 :ၵ၆ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆
 ငါ-၏မာနထောင်လွှားခြင်း-၏ ဝမ်းမမြောက်သူများ
[H1346](#) [H5947](#)

ငါသန်ရှင်းစသော သူတို့ကို ငါမှာထားပီပြီ ငါပေးသောဘုန်းအနာဘော်က ငြင့် ဝမ်းမမြောက်သောသူ၊ ငါ၏သူရဲတို့ကို ငါ့အမျက်ပခြေစေခြင်းငှါ ငါခေါ်ပီပြီ။

ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ 4
 နိုင်ငံများ အလုံ အသံ များသော လူမျိုး-၏ သဇင်း -၌တောင်များ-၌ လူအများ-၏ အသံ
[H4467](#) [H7588](#) [H1823](#) [H2022](#)
 :ၵ၆ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆
 စစ်ပွဲ-၏ စစ်တပ် စစ်ထုတ်သော ကောင်းကင်ဗိုလ်ခခြေ-၏ ယဟောဓဝါ စုရုံးကခြာစာ လူမျိုးများ
[H4421](#) [H3068](#) [H0622](#)

ကျိဉ္စာသော အလုံးအရင်း၏ အသံကဲ့သို့ တောင်တို့အပေါ်မှာ လူများ၏ အသံဗလံ၊ စုဝေးသော တိုင်းသူပြည်သားများတို့၏ အုတ်အုတ်ကျက်ကျက်သော အသံဗလံရှိသည်နှင့်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခခြေအရှင် ထာဝရ ဘုရားသည် စစ်တိုက်ခခြင်းငှါ၊ အလုံးအရင်းကိုစီရင် ခင်းကျင်းတော်မူ၏။

ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ 5
 ယဟောဓဝါ -ထိုမိုးကောင်းကင်-၏ -မှအစွန်း အဝေး-၏ -မှမမြောက်ပြီး လာသူများ
[H3068](#) [H8064](#) [H4801](#) [H0776](#) [H0935](#)
 :ၵ၆ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆ ၵ၆
 -ထိုမမြောက်ပြီး ခပ်သိမ်းသော -သို့ဖျက်ဆီးရန် သူ-၏အမျက်-၏ -နှင့်-ထိုဒေါသ-၏လက်နက်များ
[H0776](#) [H3605](#) [H2195](#) [H3627](#)

ထာဝရဘုရားနှင့်အတူတကွ အမျက်တော် လက်နက်တို့သည် တပည့်လုံးကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ၊ ဝေး သေးပည့်၊ ကောင်းကင်စွန်းမှ လာကကြို။

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|---|
| יְהוָה | אֱלֹהֵינוּ | אֱלֹהֵינוּ | אֱלֹהֵינוּ | אֱלֹהֵינוּ | אֱלֹהֵינוּ | אֱלֹהֵינוּ | 6 |
| -မှအစွမ်းရှိသူ | -ကဲ့သို့ဖျက်ဆီးခြင်း | ယဟေဓဝါ-၏ | နဂ | နိုး | အဘယ်ကကြောင့်ဆိုသော် | ငိုဆွဲကြ | |
| H7706 | H7701 | H3068 | H3117 | H7138 | | H3213 | |
| | | | | | | :အိပ် | |
| | | | | | | လာမည် | |
| | | | | | | H0935 | |

ထာဝရဘုရား၏ နေ့ရက်သည်နီးသောကကြောင့်၊ ငိုကြွေးမည်တမ်းကပြော့။ အနန္တတန်ခိုးရှင်စီရင် တော်မူ သော ဘေးအန္တရာယ်ကဲ့သို့လာလိမ့်မည်။

| | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|-----------------------|---|
| שָׁמַיְךָ | בָּבֶלְ | לְבָבְךָ | הַיְיָ | הַיְיָ | לְבָבְ | בְּ | לְ | 7 |
| လူ-၏ | နုလုံးသား | -နှင့်ခပ်သိမ်းသော | အားနည်းကမြည် | လက်များ | ခပ်သိမ်းသော | ထိုကကြောင့် | -အပေါ် | |
| H0582 | H3824 | H3605 | H7503 | H3027 | H3605 | | | |
| | | | | | | | :ဝဏ္ဏ | |
| | | | | | | | အရည်မည် | |
| | | | | | | | H4549 | |

ထိုကကြောင့်ရှိသမျှသော လက်တို့သည် ကျကလိမ့်မည်။ လူအပေါင်းတို့သည် စိတ်ပျက်၍ ကကြောလန့် ခြင်းသို့ ရောက်ကကြိမ့်မည်။

| | | | | | | | |
|-------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| יְהוָה | הַיְיָ | יְהוָה | יְהוָה | יְהוָה | יְהוָה | יְהוָה | 8 |
| နာကျင်ကမြည် | -ကဲ့သို့မီးဖွားသူ | ဖမ်းကိုင်မည် | -နှင့်မီးဖွားခြင်းနာကျင်များ | နာကျင်များ | -နှင့်ထိတ်လန့်ကမြည် | | |
| | H3205 | H0270 | | | H0926 | | |
| :ဝဏ္ဏ | သူတို့-၏မျက်နှာများ | မီးလျှံ-၏ | မျက်နှာများ | အံ့သရကမြည် | သူ-၏အိမ်နီးချင်း | -သို့ | လူ |
| | H6440 | H3851 | H6440 | H8539 | H7453 | H0413 | H0376 |

နာခြင်းဝဒေနာအမျိုးမျိုးကို ခံရကကြိမ့်မည်။ သားဘွားသော မိန်းမကဲ့သို့ဝဒေနာကို ခံရလျက်၊ တ ယောက်ကိုတယောက် ကြည့်ရှု၍မိုင်တွင်သေဖြေသူတို့ မျက်နှာသည် မီးလျှံအဆင်းရှိလိမ့်မည်။

| | | | | | | | |
|-------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| אֱלֹהֵינוּ | אֱלֹהֵינוּ | אֱלֹהֵינוּ | אֱלֹהֵינוּ | אֱלֹהֵינוּ | אֱלֹהֵינוּ | אֱלֹהֵינוּ | 9 |
| -သို့ထားရန် | အမျက်တော် | -နှင့်ပငြိထန် | -နှင့်အမျက်နှင့် | ရက်စက်သော | လာ | ယဟေဓဝါ | နဂ-၏ |
| | H0639 | H2740 | H5678 | H0394 | H0935 | H3068 | H3117 |
| | | :ကန့်ကွက် | ကန့်ကွက် | ကန့်ကွက် | ကန့်ကွက် | ကန့်ကွက် | ကန့်ကွက် |
| | | သူမ-မှ | ဖျက်ဆီးမည် | -နှင့်-သူ-၏အပဖြေသားများ | -သို့သုန်ယခြင်း | -ထိုမကြီးကို | |
| | | H8045 | H8045 | H2400 | H8047 | H0776 | |

ထိုပည့်ကိုဖျက်ဆီး၍၊ အပဖြေကြီးသော ပည့်သူ ပည့်သားတို့ကို သုတ်သင်ဖယ်ရှင်းခြင်းငှါ၊ ထာဝရ ဘုရား ၏ ကမြီးကကြိသောနေ့ရက်သည် ပငြိထန်သော ဒေသ အမျက်ထွက်လျက်လာလိမ့်မည်။

၁၉၇၇ ထွန်းလင်းကင်္ဂ [H3808](#) ၁၉၇၈ ထွန်းလင်းမည် [H5050](#) ၁၉၇၉ မဟုတ် [H3808](#) ၁၉၈၀ -နှင့်သူတို့-၏ကပြစုတန်းများ [H3685](#) ၁၉၈၁ -ထိုမိုးကောင်းကင်-၏ [H8064](#) ၁၉၈၂ ကပြများ [H3556](#) ၁၉၈၃ အဘယ်ကဖြင့်ဆိုသော်

၁၉၈၄ ထွန်းလင်းမည် [H5050](#) ၁၉၈၅ မဟုတ် [H3808](#) ၁၉၈၆ -နှင့်လ [H3394](#) ၁၉၈၇ သူ-၏ထွက်ပေါ်လာခြင်း-၌ [H3318](#) ၁၉၈၈ -ထိုနီနီ [H8121](#) ၁၉၈၉ မှောင်မှိုက် [H2821](#) ၁၉၉၀ သူတို့-၏အလင်း [H0216](#)
 :၁၉၉၁ သူ-၏အလင်း [H0216](#)

မိုးကောင်းကင်ကပြစုတန်းတို့သည် အလင်း ကိုမပေး။ နသော်လည်း ထွက်သောအခါမှိုက် လျက်၊ လ သည်လည်း မထွန်းမလင်းဘဲလျက်ရှိလိမ့်မည်။

၁၉၉၂ သူတို့-၏အပစ် [H5771](#) ၁၉၉၃ ဆိုးသွမ်းသူများ [H7563](#) ၁၉၉၄ -နှင့်-အပေါ် [H3394](#) ၁၉၉၅ ဆိုးသွမ်းခြင်း [H3318](#) ၁၉၉၆ -ထိုလောက [H8398](#) ၁၉၉၇ -အပေါ် [H2821](#) ၁၉၉၈ -နှင့်ငါဒဏ်ခတ်မည် [H0216](#)
 :၁၉၉၉ နှိမ်ချမည် [H8213](#) ၂၀၀၀ ရက်စက်သူများ-၏ [H6184](#) ၂၀၀၁ -နှင့်မာနထောင်လွှားခြင်း [H1346](#) ၂၀၀၂ မမက်မာနသူများ-၏ [H2086](#) ၂၀၀၃ မာန [H1347](#) ၂၀၀၄ -နှင့်ရပ်စေမည်

ထိုလောကီနိုင်ငံ၏ အပစ်ကို၎င်း၊ မတရားသော သူတို့၏ ဒုစရိုက်များကို၎င်းငါစစ်ကြမည်။ မာနကိုသောသူတို့၏ ထောင်လွှားခြင်းကို ငါနှိပ်စက် ၍၊ ကမ်း ကြပ်သောသူတို့၏ စစ်ကားခြင်းကို ငါနှိမ်ချမည်။

:၂၀၀၅ ရှုစင် [H0211](#) ၂၀၀၆ -မှဩဖိ-၏ [H3800](#) ၂၀၀၇ -နှင့်လူ-ကို [H0120](#) ၂၀၀၈ -မှရှုစင် [H6337](#) ၂၀၀၉ လူ-ကို [H0582](#) ၂၀၁၀ တန်ဖိုးမှသောစေမည် [H3365](#)

လူသည် ရှုစင်ထက် အဘိုးထိုက်မည် အကခြင်း၊ ဆင်းရဲသားသည် ဩဖိရှုစင်ကျောက်ထက် အဘိုးထိုက်မည်အကခြင်း ငါပုမြည်။

၂၀၁၁ ကျွန်ုပ်တို့-၏နရော-မှ [H4725](#) ၂၀၁၂ -ထိုမကြကီ [H0776](#) ၂၀၁၃ -နှင့်တုန်ခါမည် [H7493](#) ၂၀၁၄ ငါလုပ်ချမည် [H7264](#) ၂၀၁၅ မိုးကောင်းကင်များ [H8064](#) ၂၀၁၆ ထိုကဖြင့် [H0216](#) ၂၀၁၇ -အပေါ် [H0216](#)
 :၂၀၁၈ အမျက်တစ် [H0639](#) ၂၀၁၉ ပြင်းထန် [H2740](#) ၂၀၂၀ -နှင့်-၌နိုး [H3117](#) ၂၀၂၁ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခရ-၏ [H0216](#) ၂၀၂၂ ယဟေဓဝါ [H3068](#) ၂၀၂၃ -၌အမျက် [H5678](#)

သို့ဖြစ်၍၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခရအရှင် ထာဝရ ဘုရား၏ ဒေါသအမျက်တစ်ပင်းစွာ ထွက်သော နှင့် ရက်၍၊ မိုးကောင်းကင်ကို ငါလုပ်ရှားမည်။ မကြကီလည်း မိမိနရောမှ ရှုစင်လိမ့်မည်။

၂၀၂၄ -သို့ [H0413](#) ၂၀၂၅ လူ [H0376](#) ၂၀၂၆ စုဆောင်းသူ [H6908](#) ၂၀၂၇ -နှင့်မရှိ [H0369](#) ၂၀၂၈ -နှင့်-ကဲ့သို့သို့ [H6629](#) ၂၀၂၉ မောင်းထုတ်ခြင်းခံရ [H5080](#) ၂၀၃၀ -ကဲ့သို့သမင်း [H0216](#) ၂၀၃၁ -နှင့်ဖက်မည် [H1961](#)
 :၂၀၃၂ ထွက်ပေါ်ခြင်းကမြည် [H5127](#) ၂၀၃၃ သူ-၏ပင် [H0776](#) ၂၀၃၄ -သို့ [H0413](#) ၂၀၃၅ -နှင့်လူ [H0376](#) ၂၀၃၆ လှည့်ကမြည် [H6437](#) ၂၀၃၇ သူ-၏လူမျိုး

ပညာသားတို့သည် ကြောက်ရွံ့ပြင်းသောဒရယ်မ၊ ထိန်းသိမ်းသူမရှိသော သိုးများကဲ့သို့ ဖြစ်၍၊ အသီးအသီး မိမိအမျိုးသားချင်းတို့ကို မျက်နှာပူ၍၊ အသီးအသီး မိမိပညာသို့ ပြင်းကပြိမ့်မည်။

| ထိုမျှ ကာလအစဉ် လူမျိုးအဆက်ဆက် အဘယ်သူမျှ မနုရေ။ ထိုမျှ အာရပ်လူသည် တဲကိုမျှ မဆောက်ရ။ သိုးထိန်းတို့သည် သိုးခံကြိုမျှ မလုပ်ရကပြီ။

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| ၇၁၃၅ | ၈၁၂၃ | ၉၁၂၃ | ၁၀၂၃ | ၁၁၂၃ | ၁၂၂၃ | ၁၃၂၃ | ၂၁ |
| -နှင့်နမေည် | ဇီးကောင်များ | သူတို့-၏အိမ်များ | -နှင့်ပဋိမည် | တကယ်သတုတဝါ | ထိုနရော-၌ | -နှင့်အိပ်ကမ္ပည် | |
| H7931 | H0255 | | H4390 | H6728 | H8033 | H7257 | |
| | | | :၈၅ | ၇၁၃၅ | ၈၁၂၃ | ၉၁၂၃ | ၁၀၂၃ |
| | | | ထိုနရော-၌ | ကခုန်မည် | -နှင့်ဆိတ်များ | ကင်းပျို | သမီး-၏ |
| | | | H8033 | H7540 | | H3284 | H1323 |
| | | | | | | | ထိုနရော-၌ |
| | | | | | | | H8033 |

| တကောင်းရဲတို့သည် ထိုမျှ အိပ်ကမ္ပမည်။ အိမ်တို့သည် မပြင်တတ်သော တိရစ္ဆာန်များနှင့် အပဋိ ရှိကမ္ပမည်။ ကုလားအုပ်ငှက်တို့လည်း နရောကျ၍၊ မျောက်တို့လည်း ကခုန်ကမ္ပမည်။

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| ၁၁၃၅ | ၂၁၂၃ | ၃၁၂၃ | ၄၁၂၃ | ၅၁၂၃ | ၆၁၂၃ | ၇၁၂၃ | ၂၂ |
| -နှင့်နီး | ပျက်စွင်ခင်း | -၌နန်းများ-၌ | -နှင့်မမြဲများ | သူ-၏နန်းတော်များ-၌ | ကျိုးကျိမြေ | -နှင့်အသံပန္နမည် | |
| H7138 | H6027 | H1964 | | H0490 | H0338 | | |
| | | | :၇၅ | ၈၁၂၃ | ၉၁၂၃ | ၁၀၂၃ | ၁၁၂၃ |
| | | | ဆက်ရှည်မည် | မဟုတ် | -နှင့်သူမ-၏နရောက်များ | သူမ-၏အချိန် | လာခင်း |
| | | | H4900 | H3808 | H3117 | H6256 | H0935 |

| တကောင်းတို့သည်လည်း၊ ဘုံမိမိများ၌၎င်း၊ မမြဲတို့သည်လည်း၊ ကြံသရတိုက်များ၌၎င်း၊ အူကပြုမပြင်ကမ္ပမည်။ ထိုသို့သော ကာလနီးလှပပြုထိုမျှ၏ အသက် တာမရှည်ရ။